



T.C.
ULAŞTIRMA DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
DENİZCİLİK MÜSTEŞARLIĞI
Deniz Ulaştırması Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.1.DNM-0.06.02.03-102.04/

Konu : STCW 78 Sözleşmesi 2010 Değişiklikleri

36447

29.12.2011

Gemiadamlarının Eğitim, Belgelendirme ve Vardiya Standartları Hakkında Uluslararası Sözleşme (STCW 78), 21-25 Haziran 2010 tarihleri arasında Filipinler'in Manila kentinde yapılan uluslararası konferansla revize edilmiştir. STCW 2010 Sözleşmesi 01.01.2012 tarihinde yürürlüğe girecektir. Söz konusu değişiklikler, Gemiadamları Yönetmeliği, Eğitim ve Sınav Yönergesi ile Gemilerin Gemiadamları ile Donatılmasına İlişkin Yönerge'de yapılacak değişiklikler ile ulusal mevzuatımıza derc edilecek olup, değişiklik çalışmaları tamamlanma aşamasındadır.

STCW 2010 uygulanması ile ilgili geçiş hükümleri Gemiadamları Yönetmeliği ile belirlenecektir. Bununla birlikte, Sözleşme hükümlerinin uygulanmasında birlikteliğin sağlanması ve meydana gelebilecek karışıklığın önlenmesi için, 01.01.2012 tarihi itibarıyla Gemiadamları Yönetmeliğinde tanımlı tüm sertifikalarının (gemiadamı yeterlik belgeleri ve STCW deniz güvenlik belgeleri) verilmesi ile ilgili uygulamalar aşağıda belirtildiği şekilde yapılacaktır;

1. STCW 78 Sözleşmesinin 01.01.2012 tarihinden önceki hükümlerine göre sertifika düzenlenmiş ve 2010 Manila değişiklikleri gereklerini karşılamayan gemiadamlarının sertifikaların yenilenmesi işlemlerinde, yeniden düzenlenen sertifikaların geçerlik tarihi 01.01.2017 tarihini geçmeyecektir.
2. STCW 78 Sözleşmesinin 01.01.2012 tarihinden önceki hükümlerine göre sertifika düzenlenmiş ancak 2010 Manila değişiklikleri gereklerini karşıladığını belgeleyen gemiadamlarının sertifikalarının yenilenmesi işlemlerinde, yeniden düzenlenen sertifikaların geçerlik tarihleri 01.01.2017 tarihini aşabilecek şekilde Sözleşmede öngörülen süresine uygun şekilde düzenlenebilecektir.
3. 01.07.2013 tarihinden önce İdare tarafından onaylanmış bir eğitim programı ve kursa veya deniz hizmetine başlamış kişilere düzenlenecek herhangi bir sertifikanın geçerlik tarihi, 2010 Manila değişiklikleri gereklerini karşılamadıkları sürece, 01.01.2017 tarihini geçmeyecektir.
4. 01.07.2013 tarihinden sonra İdare tarafından onaylanmış bir eğitim programı ve kursa veya deniz hizmetine başlamış kişilerin herhangi bir sertifikasının geçerlik tarihi 01.01.2017 tarihini aşabilecek şekilde Sözleşmedeki süresine uygun olarak düzenlenebilecektir.

01.01.2012 tarihinden önce onaylı bir deniz hizmetine başlamış gemiadamlarının 01.01.2014 tarihine kadar 2010 Manila değişiklikleri kapsamında yürürlüğe giren STCW 2010 Sözleşmesi A-VI/6 bölümündeki güvenlik farkındalık ve belirlenmiş güvenlik görevleri belgesi edinim gereklerini yerine getirerek sertifikalandırılması gerekmektedir.

Yukarıdaki 1 ve 3 numaralı paragraflara göre verilecek ve geçerlik tarihi 01.01.2017 tarihini geçmeyecek olan sertifikalar yürürlükteki Gemiadamları Yönetmeliği hükümlerine ve bu Yönetmelikte belirtilen sertifika adlarına göre düzenlenecektir. Bununla birlikte, STCW 2010 Manila değişiklikleri kapsamında, Sözleşmenin B-1/2 tablosunda sertifikaların içeriği ve başlıkları düzenlenmiştir. Gemiadamları Yönetmeliğinin 2010 Manila değişikliklerine uygun olarak yapılan revizyon çalışmaları bu tabloya uygun olarak yürütülmektedir.

Bu çerçevede; yukarıdaki 2 ve 4 numaralı paragraflara göre verilecek sertifikalar Sözleşmenin yeni gereklerine ve Gemiadamları Yönetmeliğinde yapılacak yeni düzenleme hükümlerine ve revize edilmiş Yönetmelikte belirtilen sertifika adlarına göre düzenlenecektir. STCW 78 Sözleşmesi Kural I/11 hükümleri kapsamında, yukarıdaki 2 numaralı paragraf hükümlerine göre sertifika düzenlenecek gemiadamlarından 2010 Manila değişikliklerine göre istenecek tazeleme ve güncelleme eğitimi veya değerlendirmeleri İdare tarafından ayrıca duyurulacaktır.

SPK=904-589=30.12.11

GMK Bulvarı No: 128 Maltepe/ANKARA

Telefon: (0 312) 232 38 50 Fax: (0 312) 232 09 21

e-posta: denizisleri@denizcilik.gov.tr

Elektronik Ağ: www.denizcilik.gov.tr

Ayrıntılı bilgi için : G.AYYILDIZ GSK Uzm.

DXI=2112=664=30.12.11

sktara 1/11

30 Aralık 2011



T.C.
ULAŞTIRMA DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
DENİZCİLİK MÜSTEŞARLIĞI
Deniz Ulaştırması Genel Müdürlüğü

STCW 2010 Manila değişikliklerinin Bölüm I'nin doğrudan gemiadamlarının belgelendirmesi ile ilgili olmayan hükümleri ve Bölüm VIII hükümleri 01.01.2012 tarihi itibarıyla uygulanmaya başlayacaktır. Bu kapsamda denizcilik işletmelerinin STCW 78 Sözleşmesi 2010 Manila değişikliklerinin şirketlerin sorumlulukları başlıklı Bölüm I/14, Kod-A Bölüm I/14 ve vardiya tutma başlıklı Bölüm VIII, Kod-A Bölüm-VIII hükümlerine uygun düzenlemeler yapması gerekmektedir.

İdare tarafından onaylanmış eğitim kurumlarında Elektronik Harita Gösterim ve Bilgi Sistemi (ECDIS) ve Köprüüstü Kaynak Yönetimi (BRM) eğitimi almış gemiadamlarının sertifikalarını liman başkanlıklarına ibraz etmeleri durumunda, 01/01/2012 tarihi itibarıyla "Elektronik Harita Gösterimi ve Bilgi Sistemi (ECDIS) Kullanma Belgesi" ve "Köprüüstü Kaynak Yönetimi (BRM) Belgesi" gemiadamı cüzdanlarına işlenecektir.

Bunun yanı sıra; STCW 78 Sözleşmesi 2010 Manila değişiklikleri ile ilgili ülkemiz limanlarında yabancı bayraklı gemilere yapılan liman devleti kontrolü uygulamalarında, liman devleti kontrolü uzmanları tarafından yazımız ekinde gönderilen Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) STCW.7/Circ.17 sayılı sirkülere uygun hareket edilecektir.

Bununla birlikte 2010 STCW Konferansında, IMO üyesi devletlere geçiş hükümleri tarihinden önce erken uygulanması konusunda IMO tarafından davette bulunulmuş olup, geçiş sürecinin hızlandırılması için İdaremiz tarafından yeni düzenlemeler yapılabilecektir.

Yukarıda belirtilen hususlarla ilgili olarak Bölge Müdürlüklerimiz bağlı Liman Başkanlıkları ve sektörün bilgilendirilmesi hususunda gereğini rica ederim.

Dr.Özkan POYRAZ
Bakan a.
Genel Müdür

29/12

DAĞITIM:

Bölge Müdürlükleri
GASM Başkanlığı
İMEAK DTO
Mersin DTO
Türk Armatörler Birliği
Türkiye Denizciler Sendikası
Türk Armatörleri İşverenler Sendikası
Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği

29/12/2011 GSK Uzm.
29/12/2011 Şube Mdr. V
29/12/2011 D.Şşk.
29/12/2011 Gn.Md.Yrd

: G.AYYILDIZ
: S.ALTINTAS
: C. ERDEM
: E.ÖZGÜR